

Date Printed: 04/23/2009

---

JTS Box Number: IFES\_72  
Tab Number: 78  
Document Title: A Simple ID Check  
Document Date: n.d.  
Document Country: South Africa  
Document Language: English  
IFES ID: CE01842



\* 5 E D A 0 D 3 B - B 4 5 5 - 4 3 F 3 - A 9 5 6 - F 5 2 E 7 0 0 F 4 0 2 2 \*

There is only one  
democratic way to get  
what you want.

The only way is to vote.

You must vote for the people and party you want in  
Local Government.

The people who will make sure you get  
what you want:

☆ Electricity ☆ Running Water ☆ Clinics ☆ Roads  
☆ Sewage Systems ☆ Rubbish Removal ☆ Parks.

But before you can vote, you have to register.

There are three levels of government in South Africa:

- ◆ National Government
- ◆ Provincial Government
- ◆ Local Government.

In April 1994 you voted for ◆ National Government and  
◆ Provincial Government.

*This year you can vote for your Local Government.*

That means you will have a direct say in how your needs must be  
looked after in the place where you live.

Your representative in Local Government can improve the things  
that matter most to you and your family.

**REGISTER NOW**  
**'95**  
**Election**

Make sure that you  
will be able to vote in the  
Local Government Elections  
of 1995.



If you want to have a say in the Local Government elections of 1995  
• you must register so that • your name and address will appear  
on the registration list, known as the voters' roll.

The voters' roll is there to ensure that only the people who live in a  
particular area will have a say (through their vote) in who will govern  
that area.

To get your name onto the voters' roll, you will have to fill in a  
registration form.

To fill in the registration form you will need: • your ID number  
• the address of the place where you live or • the address of the place for  
which you are responsible for paying municipal rates and taxes.

If you do not know how to write your address, any Local Government  
official will help you.



The most important thing to do,  
is to get a voter's registration  
form now.

- Do it today.
- Don't delay any longer.

It's easy to get a voter's registration form. The forms are provided by your  
local authority.

When you have filled in the form don't waste any time:

- Please get it back immediately to the person or place you got it from or
- post it to your local authority.

**Bring democracy home.**

- You can't vote if you're not registered.
- You can't register without your ID number.
- Please get your Identity Document and register now.

**Ku na ndlela yin'we ntsena  
ya xidemokrati yo kuma  
leswi u swi lavaka.  
Ndlela yi ri yoxe i ku vhoti.**

**U fanele ku vhotela vanhu na vandla leri u lavaka  
leswaku ri va eka Mfumo wa Ndzhawu.**

**Vanhu lava nga ta tiyisisa leswaku u kuma leswi  
u swi lavaka:**

**☆Gezi ☆Mati ya le tipompini ☆Tikliniki ☆Mapatu  
☆Nkululo ☆Ku susa malakatsa ☆Tiphaka**

**Loko u nga si vhoti u fanele ku tsarisa.**

**Ku na swiyenge swinharhu swa mfumo eAfrika Dzonga:**

**◇Mfumo wa Rixaka ◇Mfumo wa Xifundza-ukulu ◇Mfumo wa  
Ndzhawu.**

**Hi Apurili 1994 u vhotete ◇Mfumo wa Rixaka na  
◇Mfumo wa Xifundza-ukulu.**

**Nan'waka u nga vhotela Mfumo wa Ndzhawu.**

**Leswi swi vula leswaku u ta kota ku hoxa rito eka ndlela leyi  
swilaveko swa wena swi faneleke ku hlalisiwa hi kona endzhawini leyi  
u tshamaka eka yona.**

**Muyimari wa wena eka Mfumo wa Ndzhawu a nga antswisa swilo  
leswi nga swa nkoka eka wena na le ka va ndyangi wa wena.**

**Tiyisisa leswaku u ta  
pfumeleriwa ku vhoti eka  
nhlawulo wa Mfumo wa  
Ndzhawu hi 1995.**



**Loko u lava ku hoxa rito eka nhlawulo wa Mfumo wa Ndzhawu hi 1995**  
• u fanele ku tsarisa leswaku • vito na adirese ya wena swi ta va eka  
nxaxameto wa lava nga tsarisa, lowu tivekaka hi nxaxameto wa vavhoti.  
Nxaxameto wa vavhoti wu tiyisisa leswaku ku va vanhu lava va tshamaka  
eka ndzhawu yaleyo ntsena lava nga ta kota ku hoxa rito (hi vhoti ya  
vona) eku hlawuleni ka vanhu lava nga ta fuma ndzhawu ya vona.



**Loko u ngenisa vito ra wena eka nxaxameto wa vavhoti, u fanele ku tata  
fomo yo tsarisa.**

**Loko u tata fomo yo tsarisa u ta lava:** • nomboro ya wena ya ID  
• adirese ya ndzhawu leyi u tshamaka eka yona kumbe • adirese ya  
ndzhawu leyi u hakelaka tihakelo ta masipala na xibalo kona.

**Loko u nga swi koti ku tsala adirese ya wena, mutirhi wa Mfumo wa  
Ndzhawu u ta ku pfuna.**

**Xa nkoka lexi u faneleke ku xi  
endla, i ku kuma fomo yo tsarisa  
vavhoti sweswi.**

Endla tani namuntlha  U nga ha hlweli.

**Swa olova ku kuma fomo yo tsarisa vavhoti. Tifomo ti kumeka eka mfumo wa  
ka n'wina wa ndzhawu.**

**Loko u tatile fomo u nga ha hlweli:**

Hatlisa u yi tlherisela eka munhu kumbe eka ndzhawu leyi u nga  
yi kuma kona kumbe

u yi posela eka mfumo wa ka n'wina wa ndzhawu.

**TSARISA SWESWI**  
**'95**  
**Nhlawulo wa**

**Tisa xidemokrati emugangeni**

• U nge vhoti loko u nga tsarisanga. • U nge tsarise loko u ri hava nomboro ya ID.  
• Kuma ID kutani u tsarisa sweswi.